

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 108 (1990)
Heft: 26

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Zum Titelbild

Das Titelbild zeigt eine Schlitzwandfräse beim Einsatz auf der Baustelle «Cher» in Opfikon/Glattbrugg.

Hier wurde zum erstenmal in der Schweiz in grösserem Ausmass eine Schlitzwand mit diesem Verfahren in schwierigen Böden termingerecht ausgeführt.

Die Wand mit einer Stärke von 80 cm und einer Gesamtfläche von 15 000 m² musste bis zu 12 m in den Molassefels eingebunden werden.

Die Arbeitsgemeinschaft, bestehend aus Fietz & Leuthold AG, Swissboring AG und Walo Bertschinger AG, in Zusammenarbeit mit der französischen Firma Soletanche, konnte die Schlitzwand in nur 5 Monaten Bauzeit fertigstellen, was mit konventionellen Geräten undenkbar gewesen wäre.

Bauherr: Schweizerischer Bankverein
Totalunternehmer: Oerlikon-Bührle AG
Ingenieurbüro: Emch & Berger AG/Conarengo AG

swissboring

Industriestrasse 6
8604 Volketswil

FIETZ + LEUTHOLD

Industriestrasse 46-48
8304 Wallisellen

WALO

Walo Bertschinger SA

Giessenstrasse 5
8952 Schlieren



Inhalt

Tunnelbau	Eisenbahnverbindung unter dem Ärmelkanal <i>M. Brugger, Ennetbaden</i>	741
	Materialtransportsystem beim Bau des Ärmelkanal-Tunnels <i>B. Huber, Neuhausen</i>	749
Kerntechnologie	Ist Kernenergie trotz Abfällen, Unfällen und Radioaktivität zu verantworten? <i>I. Aegerter, Zürich</i>	753
Brückenbau	Zur Tragsicherheit von Bogenbrücken aus Stahlbeton <i>M. Herzog, Aarau</i>	756
Wettbewerbe	Altersheim St. Martinspark, Baar ZG (D). Betagtenzentrum, Eschenbach LU (D) Gestaltung des Dorfplatzes, Geroldswil ZH (E). Überbauung Seegarten, Arbon TG (E). Überbauung Felseggstrasse, Burgdorf BE (E). Primarschulanlage «Mösli», Wallisellen ZH (E). Überbauung «Untere Matten», Feldbrunnen SO (E). Centre professionnel à Delémont JU (A). «A Gateway for Venice» (A). Forum mondial des jeunes architectes - Concours à Perpignan (A). Samarkand Revitalisation UdSSR (A)	759
Aktuell	Neues System macht Sattelaufleger zum Güterwagen. Swissair untersucht Umweltverträglichkeit. Technologiekooperation im Bodenseeraum. Neues Radioteleskop für leistungsfähigstes Teleskopnetz der Welt. Ingenieure in Deutschland mit glänzenden Berufsaussichten. Schweizer und Japaner investieren fleissig. Wirtschaft im Auf und Ab	766
Bücher		748, 769
Preise	IBM Artificial Intelligence Prize 1990	769
Zuschriften	Computereinsatz in Schweizer Schulen	769
Hochschulen		769
SIA-Mitteilungen	Weiterbildungsangebot des SIA	770
	Sektionen. Basel: Generalversammlung	770
B-Seiten	Laufende Wettbewerbe und Ausstellungen. Aus Technik und Wirtschaft. Veranstaltungen	B 101-108
Impressum	am Schluss des Heftes	

Ingénieurs et architectes suisses

Numéro 13/90	Rédaction: En Bassenges, 1024 Ecublens, tél. 021/693 20 98	
Architecture	«Cargo Domicilio» complexe industriel CFF à Cadenazzo (Tessin)	231
Environnement	Comment maîtriser, puis inverser la malheureuse croissance des ordures ménagères <i>par Jean-Jacques Sauer</i>	234
Isolation	Chapes flottantes <i>par Pierre Balzan et Luc Girard</i>	237

Rentsch Captronix hat die Laser Plotter im Griff

Endlich Plotter, die von A4, A3 bis A0 gestochen scharf plotten können.

Rentsch Captronix bietet Ihnen ein attraktives Sortiment von Plottern mit Lasertechnik. Sie können mit Ihrem CAD-System Zeichnungen in hervorragender Qualität auf Papier, Lichtpausen oder Filmfolien in wenigen Minuten erstellen und zwar ohne Eingriffe eines Operators. Der A0-Plotter 8836 liefert Ihnen die Zeichnungen fertig gerollt!

Urteilen Sie selbst! Lassen Sie sich von uns ein Original-Druckexemplar schicken, fordern Sie eine Demonstration an oder vereinbaren Sie mit uns einen Gesprächstermin. Sie werden erkennen, weshalb diese Laserplotter so erfolgreich sind.

VERSATEC 8836

Druckt bis zu 30 Zeichnungen/ Stunde.
Kompatibel mit Calcomp und HP-GL.

RC 8812

Druckt bis zu 1320
Zeichnungen/Stunde im
Format A4 und 660 Zeich-
nungen/Stunde im Format A3.
Kompatibel mit VERSATEC,
Calcomp, HP-GL, HP-Laserjet
und demnächst Postscript.



Rentschcaptronix

Zu Ihrer Information.

Talackerstrasse 9
8065 Zürich-Glattbrugg · Tel. 01 / 810 80 00

VERKAUF UND BERATUNG:

Zürich	Genève	Lausanne	Fribourg
01 / 810 80 00	022 / 43 13 33	021 / 32 11 91	037 / 24 06 77

Die Laser Plotter interessieren mich sehr!

- ☐ Schicken Sie mir Dokumentation und ein Druckexemplar.
- ☐ Rufen Sie mich an, ich möchte eine Demonstration

Name:

Vorname:

Unternehmen:

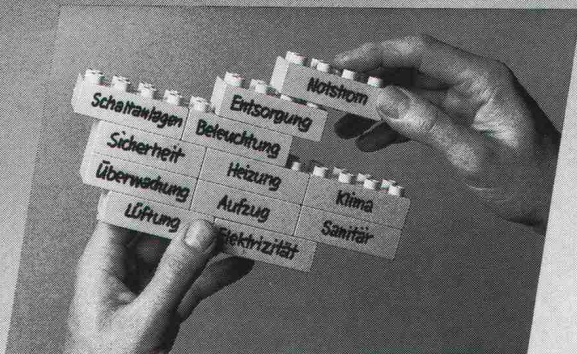
Strasse:

PLZ/Ort:

Tel.:

Warum geben Sie Gebäudemanagement-Systemen von Landis & Gyr den Vorzug?

**«Weil wir Planer
komplexe Zusammen-
hänge einfach, sicher
und wirtschaftlich
lösen wollen.»**



Vorteile aus der Praxis:

- Außerordentliche Flexibilität dank modulare Aufbau und anwenderbezogener Software.
- Bei zusätzlichen Anforderungen ist das System jederzeit auf- und ausbaufähig.
- Hinter jedem Gebäudemanagement-System steht die Erfahrung und überlegene Technologie von Landis & Gyr.

Fordern Sie bitte Unterlagen an. Wir bieten Ihnen für jede Projektgröße das geeignete VISONIK® Gebäudemanagement-System: VISONIK® 12000, VISONIK® 4000, VISONIK® 400 und VISOGYR® 04.

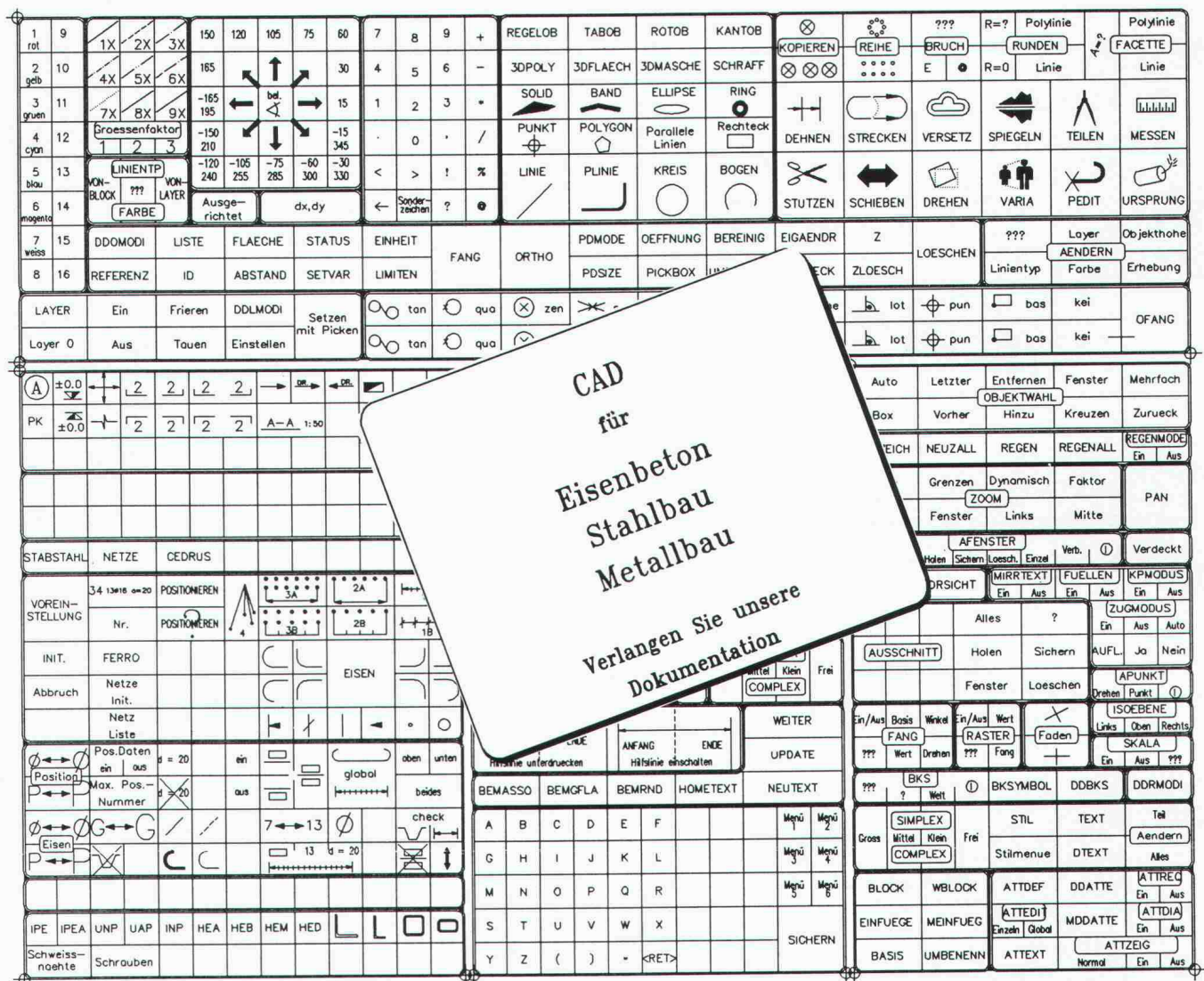


Seit 50 Jahren führend in Building Control

**Landis & Gyr
Building Control (Schweiz) AG**
Elektro-, Leit- und Regeltechnik HLK
12 STEINHAUSEN, Sennweidstr. 47
T. 042-44 81 44, Fax 042-44 82 30

Verkaufsbüros in:
Bellinzona 092-25 12 65, Epalinges (VD) 021-784 44 22,
Châtelaine (GE) 022-796 90 70, Chur 081-22 12 14,
Ostermundigen (BE) 031-51 67 67, Reinach (BL) 061-711 48 48,
Reussbühl (LU) 041-50 55 05, Seuzach/Winterthur 052-53 33 23,
Sion 027-31 46 05, St-Blaise (NE) 038-33 43 53,
St. Gallen 071-22 64 22, Zürich 01-202 21 66

LANDIS & GYR



DIE AUTOCAD-MENÜBERFLÄCHE IN DEUTSCH, FRANZÖSISCH UND ITALIENISCH

Alle AutoCAD-Befehle übersichtlich und logisch auf Tablett, Ikonen, Bildschirm- und Abrollmenüs

NEU: AutoCAD 10/386

Damit können bis zu 16 MB RAM direkt angesprochen werden.

Optimales Einstellen Ihrer Hardware für AutoCAD.

___ Senden Sie uns Unterlagen über WHCAD

___ Wir sind an einer Demo interessiert

Firma: _____

Name: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Demo:

___ Do 2. August 1990, 14.00 Uhr

___ Do 9. August 1990, 14.00 Uhr

___ Do 16. August 1990, 14.00 Uhr

___ Do 23. August 1990, 14.00 Uhr

___ nach Vereinbarung

Einzusenden an: W & H INFORMATIK, Bernstrasse 88, 8953 Dietikon

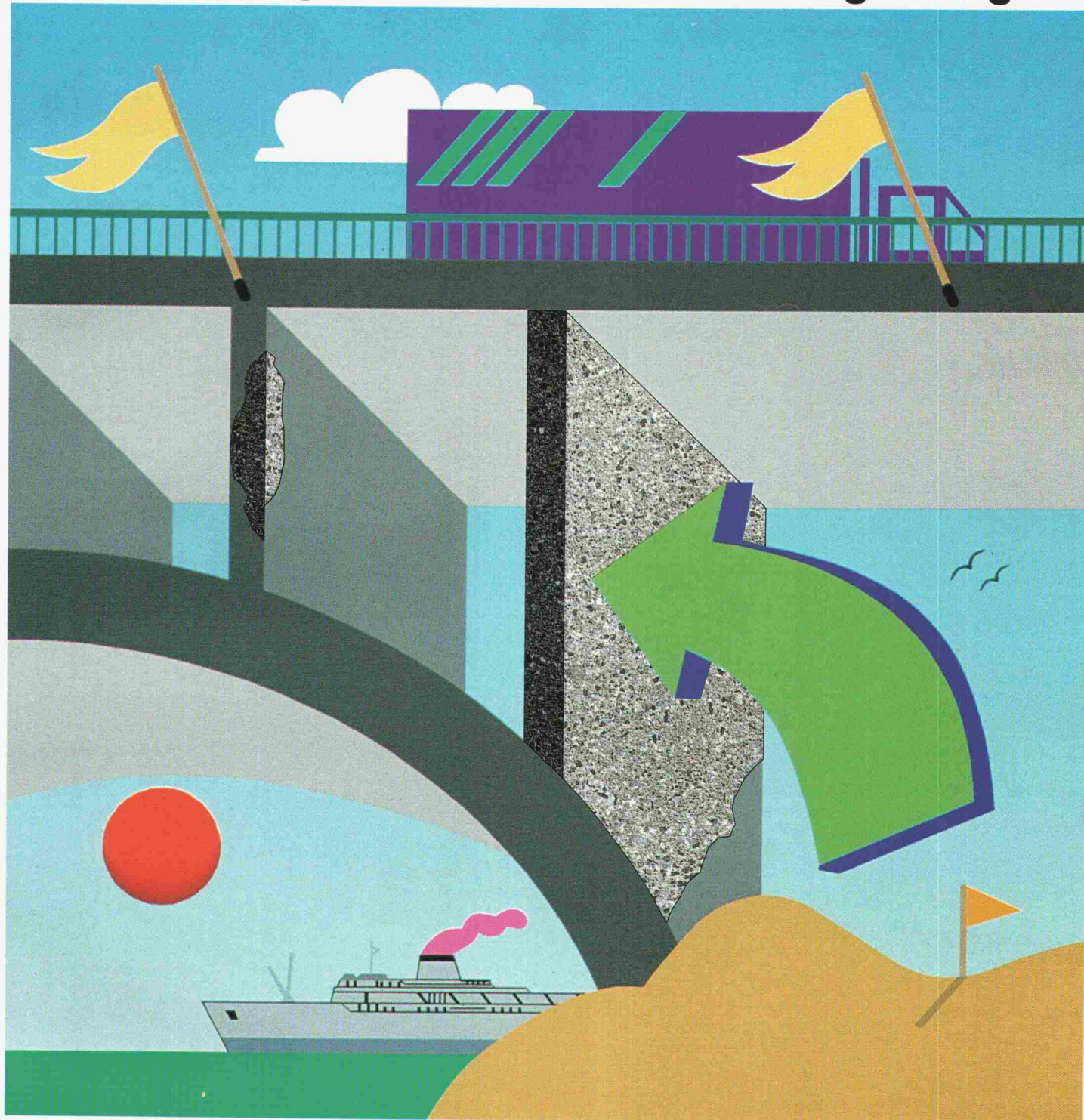
W & H INFORMATIK

Bernstrasse 88

8953 Dietikon

Telefon 01 / 740 22 52

EMACO. Brückenschlag zu dauerhaftem Sanierungserfolg.



Sanieren heisst Werterhalten. Das EMACO-Sanierungssystem von Meynadier ist das Richtige für anspruchsvolle strukturelle Sanierungen.

Wo Schäden weit fortgeschritten und umfangreich sind – wo die Tragfähigkeit eines Bauwerks schon beeinträchtigt ist, kann nur eine strukturelle Sanierung Abhilfe schaffen.

Das EMACO-Sanierungssystem hat dazu alle Voraussetzungen. Als rheoplastischer Fertigmörtel auf Zementbasis mit voller Schwindkompensation gewährleistet EMACO hundertprozentige Sicherheit. Wirtschaftliche Applikationsmethoden und sehr gute physikalische Eigenschaften erfüllen die hohen Anforderungen der strukturellen Sanierung. Verlangen Sie Unterlagen.



Master Builders
Technologies

Meynadier AG

Bauchemische Produkte	Telefon	01/438 22 11
Vulkanstrasse 110	Telex	822 188 mey ch
Postfach	Telefax	01/432 82 02
CH-8048 Zürich	Telegramm	meyco zürich

Niederlassungen: Luzern, Münchenstein, Moosseedorf, St. Gallen, Zizers, Ecublens-Lausanne, Rivera

Innovative Bautechnologie.

Das ideale Werkzeug für den Bauingenieur

CAESAR ist ein CAD-Programm modernster Art.

Vom Schalungsplan über die FEM-Statik bis zum Armierungsplan und zur Eisenliste werden alle Arbeitsgänge des Ingenieurs und des Zeichners unterstützt.

Gleichsam spielerisch, mit viel Farbe, begleitet CAESAR den Anwender im graphischen Dialog mit dem Resultat, dass

- fehlerfrei gearbeitet wird
- saubere Pläne entstehen
- die Freude am Arbeitsplatz wächst
- viel Zeit eingespart wird.

Folgende Möglichkeiten sind in CAESAR enthalten:

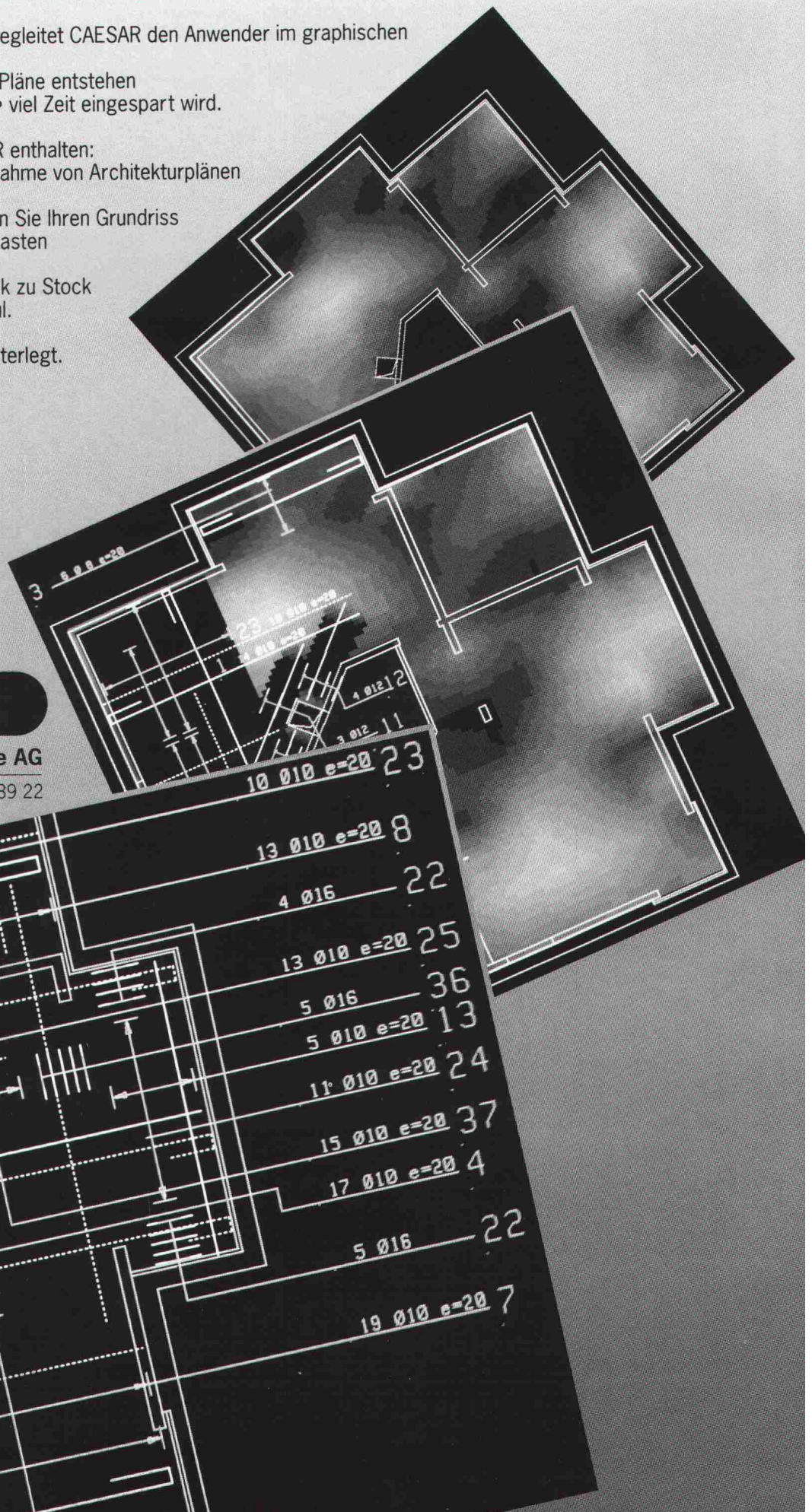
- Projekt- und Planverwaltung
- Übernahme von Architekturplänen
- Mächtiges 2D-Zeichnungsprogramm
- Wie mit Transparentpapier überlagern Sie Ihren Grundriss mit Unterstützungen, Maschen und Lasten
- FEM-Statik mit 3- und 4-Eck-Maschen
- Übernahme der Reaktionen von Stock zu Stock
- Umfangreiches Armierungsplanmodul.
Die Sollarmierung wird jederzeit mit Farbschichtplänen der Armierung hinterlegt. Sie sehen sofort wo noch Armierung abgedeckt werden muss.
- Automatische Eisenliste
- Werkleitungspläne

CAESAR wurde vollumfänglich in der Schweiz entwickelt und ist den Schweizer Bedürfnissen exakt angepasst. Regelmässige Benutzerseminare leiten CAESAR zu einer sehr zukunfts-sicheren EDV-Investition.



Rony Dahinden, **Ingenieure+Software AG**

8370 Sirmach, Grönastr. 4, Tel. 073 / 26 39 22



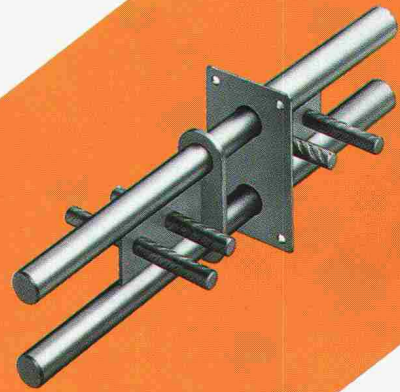
Doppelleben von langer Dauer*

STAIFIX-Doppelschubdorne DSD sorgen für optimale und gleichmässige Kraftübertragung bei Fugenkonstruktionen

Ein System setzt sich durch:
STAIFIX-Doppelschubdorne bewähren sich europaweit auf Baustellen jeder Grössenordnung als sicheres System zur Aufnahme und Übertragung von Querkraften bei Fugenkonstruktionen.

**STAIFIX-Doppelschubdorne
hochbelastbar und
korrosionssicher**

**STAIFIX®
DSD**



* Einsatz von STAIFIX-DSD 150 im Autobahn-
bau: N5 Traversée de Neuchâtel Nid-du-Crô

Bauherr:
République et Canton de Neuchâtel,
Département des Travaux Publics

Ingenieure:
G. I. A. Groupe d'Ingénieurs Associés
Schindelholz + Dénériaz SA, Neuchâtel
Vincent Becker, Neuchâtel
Pierre Mauler, Neuchâtel

Verlangen Sie unseren ausführlichen Katalog

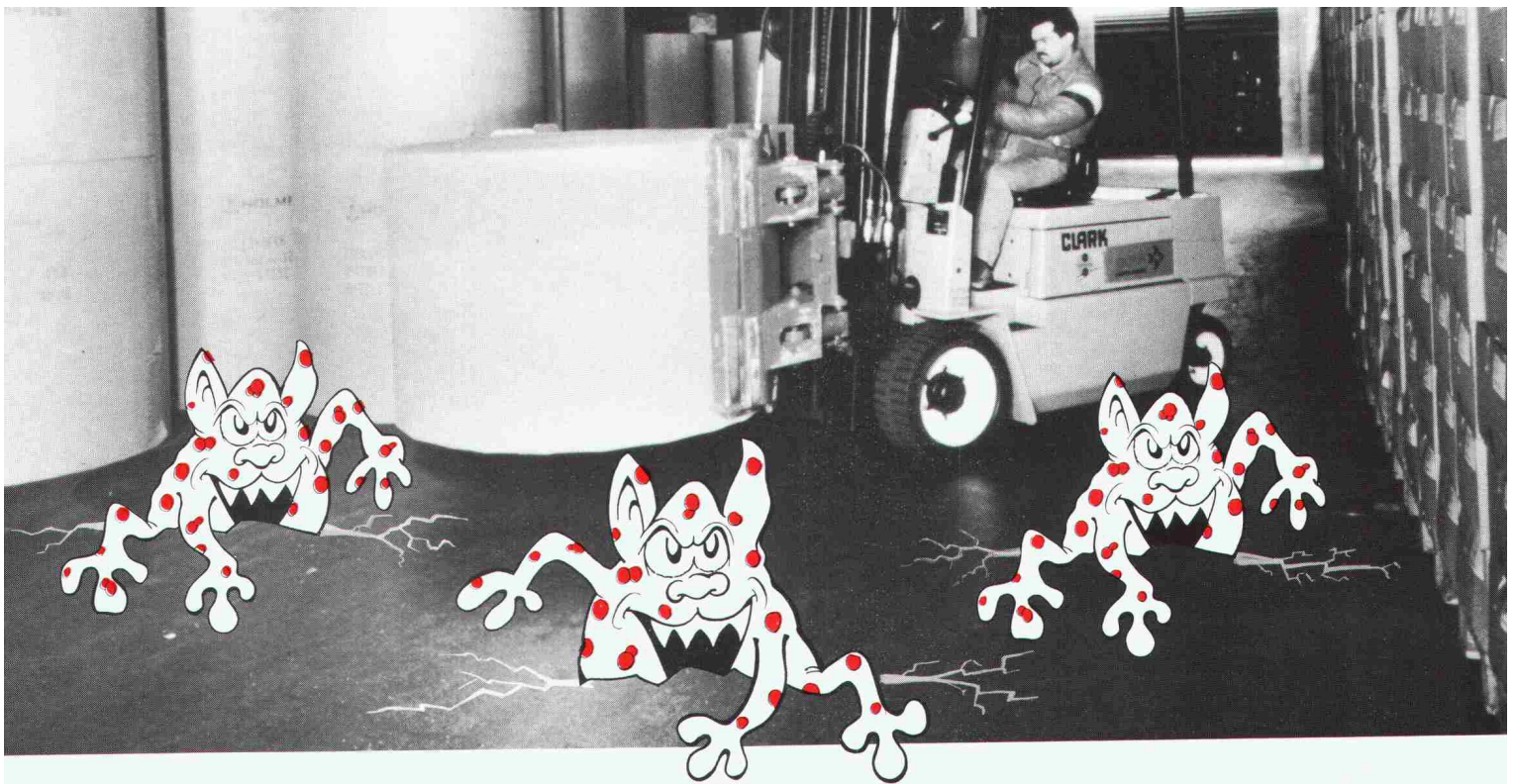


PFLÜGER + PARTNER AG

Korrosionssichere Produkte für das Baugewerbe

Kirchlindachstrasse 98
Telefon 031 57 62 12

CH-3052 Zollikofen
Fax 031 57 52 87



Schach dem Aufreiss-Ekel

Und Schach dem Verschleiss

Sie kennen es sicher, das Aufreiss-Ekel. Jenes lästige Übel, das die Industrieböden angreift und ihre Oberflächenqualität bedroht. Und genau das bekämpft SikaBau. Vor, während und nach dem Bau. Das ist unser Beruf und eine unserer Spezialitäten. Diese Kompetenz hat uns in der Schweiz wie auch im Ausland zum geschätzten Partner werden lassen.

Vor dem Bau

Industrieböden müssen robust und dauerhaft sein. Ob sie nun stark belastet sind durch Abrasion, Schläge oder Verkehr, oder ob besondere Ebenheit verlangt ist. SikaBau kennt diese schwierigen Probleme und hat zahlreiche davon gelöst.

Ingenieure, Architekten, Bauherren und Bauunternehmer konsultieren SikaBau schon im Projektstadium. Besonders wenn verschiedene Anforderungen gleichzeitig erfüllt werden müssen wie glatte und rutschfeste Oberfläche, antistatisches und reibungsfreies Verhalten, Dichtigkeit und Dampfdurchlässigkeit.

Während und nach dem Bau

Die Ingenieure und Arbeits-Equipen von SikaBau werden täglich mit Unvorhergesehenem konfrontiert. Auch mit Notfällen. Schäden an Böden rufen manchmal nach ungewöhnlichen Lösungen. Und die findet SikaBau. Anforderungsgerecht, flexibel und schnell. Gestützt auf Erfahrung, technologisches Wissen und Forschung.

SikaBau – Ihr Partner für Sicherheit

Konsultieren Sie uns noch vor dem Bau. Und auf jeden Fall: bieten Sie dem Ekel die Stirn, das Ihre Böden bedroht.

SikaBau

Wir sind vom Fach

Geerenweg 9
8048 Zürich
Telefon 01 / 436 40 40



Parkdeck Glattzentrum,
Wallisellen



Werkhalle der Stäfa
Control, Stäfa



Eisbahn Chur



Werkhalle der
Geberit AG, Jona



5000 Aarau
Mühlemattstr. 91
064 / 24 84 88 88

3000 Bern 11
Randweg 21
031 / 47 20 21

6593 Cadenazzo
Via Cantonale
092 / 67 19 72

7000 Chur
Kasernenstr. 86
081 / 22 69 62

1006 Lausanne
11, bd de Grancy
021 / 26 54 21

6005 Luzern
Tribtschenstr. 9
041 / 44 88 18

1217 Meyrin/Satigny
Pré Fontaine 13
022 / 83 05 58

4132 Muttenz
Bizenenstr. 55
061 / 61 44 11

3945 Steg-Gampel
Kantonsstrasse
028 / 42 29 51

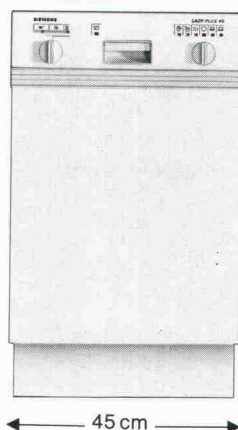
9000 St. Gall
Dufourstr. 28
071 / 25 44 33

SIEMENS

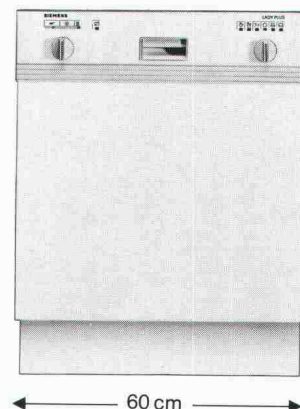
Spülhilfen.

Schlank

vollschlank.



oder



Ganz wie

Sie wollen.

Nicht jede Küche hat die selben Masse. Siemens bietet Geschirrspüler in verschiedenen Breiten. Der schlanke ist ganze 45 cm schmal, fasst 7 Gedecke und passt spielend in die kleinsten Küchen rein. Der vollschlanke misst 60 cm und schafft 12 Gedecke.

Und wie es sich für den führenden Geschirrspüler-Hersteller Europas gehört, arbeiten beide Energiespargeräte nicht nur schnell und geräuscharm, sondern auch umweltbewusst.

Der 4fache Aqua-Stop bietet Ihnen absolute Sicherheit gegen Wasserschäden. Das macht die Geräte so sicher, dass Sie den Wasserhahn offen lassen können, selbst wenn Sie aus dem Haus gehen. Dafür haftet Siemens.

Welches Modell Sie auch wählen — Sie wählen gut.

LADY PLUS.
Das Plus von Siemens.

Siemens-Albis AG, Abt. Haushaltgeräte, 8953 Dietikon-Fahrweid. Telefon 01/749 11 11

Wer macht was?

Abdichtungen

Starr im Dünnschichtverfahren

BAUSCHUTZ AG,
RASCOR-Systemtechnik
8048 Zürich, Bristenstrasse 10,
Tel. 01 / 432 11 30

BENZ AG, Kunstharzbeläge und
Bautenschutz. Bändlistrasse 31,
8064 Zürich, Tel. 01 / 432 50 24

IMPREGNA GmbH, 8036 Zürich,
Abt. Bausanierung, Hallwylstrasse 71
Tel. 01 / 241 95 05, Telefax 01 / 242 07 30

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89,
8105 Regensdorf, Tel. 01 / 842 33 55
Fax 01 / 840 36 08

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich
Abt. Bautenschutz
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22

Abdichtungen

ATISOL AG, Abdichtungs- und
Gussasphaltbau, 6020 Emmenbrücke 2
Tel. 041 / 53 90 55, Telefax 041 / 53 78 62

BAUPLUS c/o DIENER AG
Asylstrasse 77, 8030 Zürich
Tel. 01 / 252 55 34

Abfallkonzept

Büro für Kies + Abfall AG
3118 Uttigen, Tel. 033 / 45 48 48

Abwasser-/Wasser-/Gas-Leitungen

Sika Robotics AG
Rohr-Sanierungs-Service
8627 Grüningen, Tel. 01 / 935 27 82
3147 Mittelhäusern, Tel. 031 / 93 00 26
6030 Ebikon, Tel. 041 / 33 58 55
4450 Sissach, Tel. 061 / 98 38 43
9326 Horn, Tel. 071 / 41 83 85
Effiziente Kanalisations-Rohrnetz-
sanierung mit dem «SikaRobot»-
System; ohne Aufgrabungen; in
Rohren von 150 bis 800 mm Durch-
messer (auch Hausanschlüsse).
Druckleitungs-Sanierungen Gas/
Wasser mit dem P.I.M.-Berst-Verfahren

Akustik

IMHOF AKUSTIK, Ingenieurbüro
9043 Trogen, Tel. 071 / 94 31 11
4242 Laufen, Tel. 061 / 89 21 51

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens
Amlehnstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19
Akustik und Lärmbekämpfung
Beratung, Messung, Gutachten

Altlasten/Deponien

Dr. W. REHSE, Ing.- u. Hydrogeologie
Planung + Beratung, Tel. 031 / 25 83 21
3011 Bern, Gutenbergstrasse 13

Angewandte Klimatologie/Meteorologie

Umweltüberwachung/Lufthygiene/
Geoinformatik
METEOTEST, Tel. 031/23 74 17
Fabrikstr. 29a, 3012 Bern

Architektur-Dienstleistung

Arch.-Büro, seit 7 Jahren mit CAD
spezialisiert, zeichnet Projekt- und
Werkpläne mit CAD inkl. Ausmass.
Beste Referenzen sind vorhanden.
CADAG, CAD-Architektur AG,
8045 Zürich, Tel. 01 / 462 12 20

Architekturfotografie

Fotoatelier M. Rüedi
8266 Steckborn, Tel. 054 / 61 33 55

Architekturmodelle

ATELIER 7, M. Fricker
Klosbachstrasse 123, 8032 Zürich
Tel. 01 / 261 92 67

LÜCHINGER Modellbau
9113 Degersheim, Tel. 071 / 54 15 22

SCHALK MODELLBAU AG
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11
5430 Wettingen, Tel. 056/27 10 80

WERNER SCHNÜRIGER, 8953 Dietikon
Moosmattstr. 16, Tel. 01/740 27 57

Architekturmodelle

MODELLBAU ZABOROWSKY
Inhaber D. Raffainer
Neumarkt 10, 8001 Zürich
Tel. 01/252 22 16

Asbestentfernung Brandabschottungen

Reichenberger AG, 6038 Gisikon
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22

Bauaustrocknung

Roth-Kippe AG, 8055 Zürich
Gutstrasse 12, Tel. 01 / 461 11 55

Baugrunduntersuchungen

BBL Baulaboratorium AG
4132 Muttentz/Basel, Tel. 061/61 33 14

EUB, Prüflabor für Erdbau,
Umwelt und Baustoffe.
3014 Bern, Stauffacherstrasse 130 A
Tel. 031 / 42 81 52, Fax 031 / 41 18 53

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG
3007 Bern, Tel. 031 / 26 30 10
1052 Le Mont-s.-Lausanne, 021/37 12 41
1700 Fribourg, Tel. 037 / 22 76 66
5000 Aarau, Tel. 064 / 24 66 22
4410 Liestal, Tel. 061 / 921 24 28
6004 Luzern, Tel. 041 / 51 24 71
1950 Sion, Tel. 027 / 22 60 76
2900 Porrentruy, Tel. 066 / 66 58 58
8158 Regensberg, Tel. 01 / 853 02 57

GEOTEST AG
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

K + S P. KIEFER + R. STUDER AG
4153 Reinach BL, Tel. 061 / 711 94 76

SIEBER CASSINA + Partner
Sieber Cassina Handke + Partner
(s. Umweltverträglichkeitsprüfung)

Bauphysik

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich
Bauphysik und Bautechnologie
Tel. 01 / 461 16 50

KOPITSIS BAUPHYSIK
M. Sc. dipl. Bauphysiker SIA
5610 Wohlen, Tel. 057 / 22 55 15

Bauwerkserhaltung

CONCRETAG
Beratende Ingenieure u. Architekten
Produkteunabhängige Beratung und
Expertisen, Zustandsanalysen,
Unterhaltskonzepte, Sanierungs-
vorschläge, Laboruntersuchungen,
Qualitätssicherung
8052 Zürich, Schaffhauserstrasse 473
Tel. 01 / 302 11 33, Fax 01 / 302 12 50

VSL BETONEXPERT
Beratende Ingenieure, neutrale
Begutachtung, Zustandsanalysen,
Expertisen, Laboruntersuchungen,
Unterhaltskonzepte, Sanierungsvor-
schläge, Qualitätssicherung, Frisch-
betonkontrollen, Vakuuminjektionen.
8304 Wallisellen, Industriestrasse 48
Tel. 01 / 830 76 70, Fax 01 / 830 76 71
3000 Bern 22, Stauffacherstrasse 130
Tel. 031 / 40 19 00
1023 Crissier, Rue Arc-en-Ciel 2
Tel. 021 / 634 73 24

Bauschäden und Expertisen

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich
Hoch- und Tiefbauunternehmung
Tel. 01 / 461 16 50

CONCRETAG
(s. Bauwerkserhaltung)

KILCHER FREDI, Bauingenieur SIA
Gerichtsexperte SKGE, 4500 Solothurn
Wengisteinstr. 9A, Tel. 065 / 22 41 47

LPM Baustoffprüfinstitut
Tannenweg 1066, 5712 Beinwil am See
Tel. 064 / 71 55 64, Fax 64 / 71 55 55

TFB + Betonstrassen AG Wildeg
Beratungen im Hoch-, Tief- und
Strassenbau
Lindenstrasse 10, 5103 Wildeg
Tel. 064 / 53 17 71, Telefax 064 / 53 16 27

VSL BETONEXPERT (s. Bauwerks-
erhaltung)

Betonfarben

PROTECTING AG,
Gütstrasse 15a, 8700 Küsnacht
Tel. 01 / 910 56 70, Fax 01 / 910 37 06

Betonlabor

EUB, Bern
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern
Tel. 031 / 42 81 52, Fax 031 / 41 18 53

TFB Wildeg
Lindenstrasse 10, 5103 Wildeg
Tel. 064 / 53 17 71, Telefax 064 / 53 16 27
VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG
7320 Sargans, Tel. 085 / 2 59 09

Beton- und Naturstein- Untersuchungen

EUB, Bern (s. Betonlabor)

GEOTEST AG
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)
CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

Betonbohren/Betonfräsen

BETONBRENN AG, Asylstrasse 77
8030 Zürich, Tel. 01 / 252 55 39

Betonsanierungen

ARGE STUTZ BAUTENSCHUTZ
Gunit, Spritzbeton, Hydro-Dynamik
8580 Hatswil, Tel. 071 / 67 13 24

BAUPLUS c/o DIENER AG
Asylstrasse 77, 8030 Zürich
Tel. 01 / 252 55 34

BENZ AG, Kunstharzbeläge und
Bautenschutz. Bändlistrasse 31,
8064 Zürich, Tel. 01 / 432 50 24

BETOSAN AG,
Zikadenweg 7, 3000 Bern 32,
Tel. 031 / 42 92 82

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich
Hoch- und Tiefbauunternehmung
Tel. 01 / 461 16 50

IMPREGNA GmbH, 8036 Zürich,
Abt. Bausanierung, Hallwylstrasse 71
Tel. 01 / 241 95 05, Telefax 01 / 242 07 30

Gunit, Spritzbeton, Sandstrahlen
E. LAICH SA, 6670 Avegno, Tel. 093 /
81 17 22

J. F. JOST BAU AG,
Steinwiesenstrasse 3, 8952 Schlieren
Tel. 01 / 730 32 32

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89,
8105 Regensdorf, Tel. 01 / 842 33 55
Fax 01 / 840 36 08

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich
Abt. Bautenschutz
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22

TECTON-BAUTENSCHUTZ AG
5432 Neuenhof, Ringstr. 18
Tel. 056 / 87 11 90, Fax 056 / 86 18 55

Brandabschottungen

Reichenberger AG, 6038 Gisikon
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22

Brandschutzdämmungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG,
8401 Winterthur, Im Hölzli 26
Tel. 052 / 89 21 21

CAD

allcad ag, CAD für das Bauwesen
8625 Gossau ZH, Tel. 01 / 935 49 27
Schulung, Verkauf, Hot-Line, Planpro-
duktion mit ALLPLOT/ALLPLAN

CAD

RZW DR. WALDER + PARTNER AG
Rechenzentrum und Softwarehaus
3073 Gümligen, Tel. 031 / 52 69 62
8032 Zürich, Tel. 01 / 383 65 75

CAD acadGraph

M-INFORMATIK AG, 8953 Dietikon,
Grünaustrasse 23, Tel. 01 / 743 71 11
Beratung, Schulung, Gesamtlösungen
(siehe SIA-Systemkatalog CAD)

CAD-Arbeitsplätze für Archi- tekten und Bauingenieure

FIDES INFORMATIK
8004 Zürich, Tel. 01 / 249 27 01
Integrierte Lösungen (Berechnungen,
Devisierung, CAD) für das gesamte
Bauwesen.

CAD-Ausbildung

Einführungs- und Intensivkurs,
Individualtraining, Vertrieb
ALLPLOT/ALLPLAN
CDS Bausoftware AG
9435 Heerbrugg, Tel. 071 / 72 66 75

CAD für Architektur und Design

CAD-Systeme CADAM und CATIA
IBM Schweiz, CAD-Center
Hohlstrasse 604, 8048 Zürich
Tel. 01 / 436 73 68

CAD für Architekten und Bau- ingenieure/Bauadministration

PCG INFORMATIK AG
8957 Spreitenbach, Tel. 056/71 49 81-82
komplette Lösung für das Bauwesen

CAD vom Architekten

VIPIAN + ZUBERBÜHLER AG
8904 Aesch, Tel. 01 / 737 38 11
Das seit 1987 von Schweizer
Architekten meistgekauft
CAD-System! An einer unverbind-
lichen Demo zeigen wir Ihnen warum.

CAD von Architekt zu Architekt

PLAN-X / ARCHITEKTUR + CAD
3065 Bolligen (-Bern), Kirchstr. 11
Tel. 031 / 58 01 13, Beratung ·
Schulung · Verkauf · Zeichnerarbeit

CAD für Bauwesen

ARIGER, MARTY & ZWICKY AG
9500 Wil, Tel. 073 / 22 56 64
«Aus der Praxis - für die Praxis»
Devisierung, Baukostenkontrolle -
CAD-Lösung - die integrierte Lösung

CAD/STATIK/EDV für Bauingenieure

Programmsystem CAESAR,
vollständige EDV-Lösungen für das
ganze Bauingenieurbüro.
RONY DAHINDEN
Ingenieure + Software AG
8370 Sirmach, Tel. 073 / 26 39 22

CADD für Architekten

Die Komplettlösung auf dem PC für
Architektur und Innenausbau:
3D/SOLIDS und PAINT für Entwurf
und Präsentation, 2D für Konstruktion
Beratung · Schulung · Gesamtlösung
POINT LINE AG, Zürcherstr. 27
5402 Baden, Tel. 056 / 20 14 60

Datenverarbeitung

INSER AG, Beratende Ing. für EDV
Rechen- und Zeichenzentrum
3097 Liebfeld, Tel. 031 / 26 30 10

EDV-Baulösungen

Bauadministration und CAD auf PC's
PTO P. Petillo, 5212 Hausen b. Brugg
Unterlagen, Vorfürung, 056 / 42 12 32

EDV/Softwareentwicklung

Optimierungen, Simulationen, techn.
Datenbanken, Ingenieurberechnungen
LEO VOGT, dipl. math. ETH
9014 St. Gallen, Tel. 071 / 27 56 49

Endoskopie

VSL BETONEXPERT (s. Bauwerks-
erhaltung)

Entfeuchtung

Gesamtheitliche Mauerentfeuchtung
Anderegg AG, St. Gallen, 071 / 23 65 64

Erschütterungen/Messungen

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)
EXPLOSIV CONSULT AG
8492 Wila, Tel. 052 / 45 17 78
GEFAS AG (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)
GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)
K+S P. KIEFER + R. STUDER AG
4153 Reinach BL, Tel. 061 / 711 94 76
DR. STREIFF + PARTNER AG
Geologie, Geotechnik, Grundbau, Felsbau
Greithstrasse 22, 8640 Rapperswil
Tel. 055 / 27 17 24

Faltwände – Holzfalttüren

LIENHARD SÖHNE AG, 8038 Zürich
Albisstr. 131, Tel. 01/482 12 90

Fassadenplanung

Metallbau-Planung J. F. Meyer AG
6006 Luzern, Würzenbachstr. 17
Tel. 041/31 20 88

Felslabor

VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG
7320 Sargans, Tel. 085 / 2 59 09

Feuchtigkeitsmessgerät

Schieritz & Hauenstein AG
Finkelerweg 32, 4144 Arlesheim
Tel. 061 / 701 10 60, Fax 061 / 701 16 41

Frischbetonkontrollen

EUB, Bern
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern
Tel. 031 / 42 81 52, Fax 031 / 41 18 53
VSL BETONEXPERT, 8304 Wallisellen
Industriestrasse 48, Tel. 01 / 830 76 70
Fax 01 / 830 76 71

Geologie – Geotechnik – Geophysik

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)
GEFAS AG, Hinterbühlstrasse 3
8307 Effretikon, Tel. 052 / 32 25 32
Geophysikalische Tiefensondierungen,
Bauwerksuntersuchungen (Georadar),
Erschütterungsmessungen, Spreng-
technik
GEOTEST AG
3052 Zollikofen, Tel. 031 / 57 20 74
9008 St. Gallen, Tel. 071 / 24 87 10
6048 Horw LU, Tel. 041 / 47 10 24
8955 Oetwil a.L., 4587 Aetingen SO
1785 Cressier FR, 1033 Cheseaux-s./L.
1915 Chamoson VS
SIEBER CASSINA + PARTNER
Sieber Cassina Handke + Partner
(s. Umweltverträglichkeitsprüfung)
SOLEXPERS AG, 8603
Schwerzenbach
Ingenieurbüro für in-Situ-Versuche
und Messungen auf den Gebieten der
Geotechnik und Hydrogeologie
Tel. 01 / 825 29 29, Fax 01 / 825 00 63
DR. STREIFF + PARTNER AG
Geologie, Geotechnik, Grundbau, Felsbau
Greithstrasse 22, 8640 Rapperswil,
Telefon 055 / 27 17 24

Geotechnik

G. MUGGLIN AG
Beratung, Untersuchungsprogramme,
Planung, Berechnung, Überwachung
in Grundbau, Bodenmechanik und
allgem. Tiefbau. Schlösslistr. 24a,
8044 Zürich, Tel. 01 / 251 48 62

Grundbautechnik

RL TERRAPROJECT AG ZUG
6300 Zug, Tel. 042 / 31 44 47

Gussasphalt

ATISOL AG, Abdichtungs- und
Gussasphaltbau, 6020 Emmenbrücke 2
Tel. 041 / 53 90 55, Telefax 041 / 53 78 62

Holzbeizarbeiten

Amstutz & Sahli AG, 8032 Zürich
Chem. Holzbeizerei und Spritzwerk
Hofackerstr. 11A, Tel. 01 / 53 50 40

Holzschutzmittel

Dr. R. MAAG AG, 8157 Dielsdorf
Tel. 01/855 11 11
Color xex, Xerotin, Xylosan

Injektionen

BAUSCHUTZ AG,
RASCOR-Systemtechnik
8048 Zürich, Bristenstrasse 10
Tel. 01 / 432 11 30
BENZ AG, Kunstharzbeläge und
Bautenschutz, Bändlistrasse 31,
8064 Zürich, Tel. 01 / 432 50 24
AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich
Hoch- und Tiefbauunternehmung
Tel. 01 / 461 16 50
IMPREGNA GmbH, 8036 Zürich
Abt. Bausanierung, Hallwylstrasse 71
Tel. 01 / 241 95 05, Telefax 01 / 242 07 30
A. KÄPPELIS SÖHNE AG,
Umwelttechnik, Bautenschutz
6430 Schwyz, Tel. 043 / 21 11 71
6460 Altdorf, Tel. 044 / 2 99 93
O. + H. KÜHNE, Niedereggweg 17,
8605 Gutenswil, Tel. 01 / 945 03 55
RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89,
8105 Regensdorf, Tel. 01 / 842 33 55
Fax 01 / 840 36 08
STUMP BOHR AG, 8032 Zürich
Abt. Bautenschutz
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22
TECTON-BAUTENSCHUTZ AG
5432 Neuenhof, Ringstr. 18
Tel. 056 / 87 11 90, Fax 056 / 86 18 55

Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG
8401 Winterthur, Im Hölzli 26
Tel. 052 / 89 21 21

Isolierelemente LEGATHERM Steildach/Estrichboden

LEGANORM AG, 8407 Winterthur
Feldstrasse 31, Tel. 052 / 25 26 16

Kanalisationen

Krähenmann AG / Kasapro AG
Kanalunterhalt und -sanierungen
9202 Gossau SG, Tel. 071 / 85 35 11

Kanalsanierungen

A. KÄPPELIS SÖHNE AG,
Umwelttechnik, Bautenschutz
6430 Schwyz, Tel. 043 / 21 11 71
6460 Altdorf, Tel. 044 / 2 99 93

Klebearmierungen

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich
Hoch- und Tiefbauunternehmung
Tel. 01 / 461 16 50
RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89
8105 Regensdorf, Tel. 01 / 842 33 55
Fax 01 / 840 36 08

Kunst am Bau

JAKOB SCHWARZ, SWB/GSMBA
8005 Zürich, Tel. 01 / 271 68 97

Kunststoff-Dichtungsbahnen

Über 30 Typen Sarnafil für Bauwerk-
schutz, Umweltschutz und attraktive
Membranbauten.
Sarna Kunststoff AG
6060 Sarnen, Tel. 041 / 66 99 66

Lärmexpertisen

BAUMGARTNER & PARTNER AG
8645 Jona-Rapperswil,
Sonnenbergstr. 26, Tel. 055 / 27 35 25
W. BÖHLER, dipl. Ing. ETH/SIA
8645 Jona, Tel. 055 / 28 35 35
Kataster, Messungen, Berechnungen
BMP Dr. Pelli + Co., 8027 Zürich
Splügenstr. 3, Tel. 01 / 202 21 51
Aussenlärmrechnungen, Projektie-
rung von Schutzmassnahmen
SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens
Amlehnstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19
Lärmbekämpfung und Akustik
Beratung, Messung, Expertisen

Lärm- und Schwingungs- expertisen

SULZER-innotec, Fachstelle für
Schwingungen und Akustik
Postfach, 8401 Winterthur
Tel. 052 / 81 21 23

Lärmschutz

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG
8401 Winterthur, Tel. 052 / 89 21 21
Lärmbekämpfung und Akustik
Beratung, Projektierung,
Schallschutzanlagen, Messungen
Siegfried Keller AG, Wallisellen
Lärmschutz Büro und Lager:
Zürichstr. 38, 8306 Brüttsellen
Tel. 01 / 833 59 51

Luftreinhaltung

BMP Dr. Pelli + Co., 8027 Zürich
Splügenstrasse 3, Tel. 01 / 202 21 51
Emissions- und Immissionsberech-
nungen (UVP, Kataster, Herkunft und
Auswirkungen, Prognosen)

Materialprüfung

BBL Baulaborium AG
4132 Muttentz/Basel, Tel. 061/61 33 14
EUB, Bern
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern
Tel. 031 / 42 81 52, Fax 031 / 41 18 53
LPM Baustoffprüfinstitut
Tannenweg 1066, 5712 Beinwil am See
Tel. 064 / 71 55 64, Fax 64 / 71 55 55
TFB Wildegg
Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg
Tel. 064 / 53 17 71, Telefax 064 / 53 16 27

Mauerentfeuchtungen

BAUSCHUTZ AG,
RASCOR-Systemtechnik
8048 Zürich, Bristenstrasse 10,
Tel. 01 / 432 11 30
BENZ AG, Kunstharzbeläge und
Bautenschutz, Bändlistrasse 31,
8064 Zürich, Tel. 01 / 432 50 24
RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89,
8105 Regensdorf, Tel. 01 / 842 33 55
Fax 01 / 840 36 08
STUMP BOHR AG, 8032 Zürich
Abt. Bautenschutz
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22
TECTON-BAUTENSCHUTZ AG
5432 Neuenhof, Ringstr. 18
Tel. 056 / 87 11 90, Fax 056 / 86 18 55

Mauertrockenlegungen

A. STAUB AG
7304 Maienfeld, Tel. 085 / 9 49 42

Messtechnik

Dehnung mit DMS, Weg, Kraft, Druck,
Rissüberwachung, Temperatur
H. Dietrich, Gerenstr. 12, 3065 Bolligen
Tel. 031 / 58 08 11, Fax 031 / 58 55 23

Metall- und Fassadenplanung

feroplan, 7000 Chur
Alexanderstrasse 16, Tel. 081 / 22 55 04

Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur
Tel. 01 / 853 06 22, Fax 01 / 853 06 75

Natursteine

J. und A. Kuster, Steinbrüche AG
8807 Freienbach, Tel. 01 / 784 25 25

Oberlichter/Dachverglasungen

TUCHSCHMID AG, Kehlhofstr. 54
8500 Frauenfeld, Tel. 054 / 26 11 11

Pfahlgründungen

GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

Pumpen

GRUNDFOS PUMPEN AG
8117 Fällanden
Tel. 01 / 825 29 25, Telex 828 462
HÄNY & CIE. AG, Pumpen- und
Wasseraufbereitungsanlagen
8706 Meilen, Tel. 01 / 925 11 31
Fax 01 / 923 38 44
SOMMER SCHENK SUISSE
Pumpenbau, 5213 Villnachern
Tel. 056 / 43 13 63

Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich,
Tel. 01 / 44 99 33, Telex 822 707

Rammsondierungen

RL TERRAPROJECT AG ZUG
6300 Zug, Tel. 042 / 31 44 47

Rissverpressung

Dichtend und kraftschlüssig
Anderegg AG, St. Gallen, 071 / 23 65 64

Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten
Anlagen und Entseuchung von
Gebäuden.
REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22
Filiale Basel, Gartenstrasse 63
4052 Basel, Tel. 061 / 23 17 71

Schalldämmende Bauelemente

Das Fachwerk «Schalldämmung»
zeigt einfach, klar und sicher wie man:
Türen, Trennwände, Holzbalkendecken,
Dächer, Aussenwände (Holzbau),
Rolladenkästen usw. konstruiert bzw.
saniert. Zu beziehen für Fr. 55.– bei
HAWA AG, Abteilung
Schalldämmplatten «HAWAPHON»
8932 Mettmenstetten, Tel. 01 / 767 14 71

Schallschutz- und Schwingungstechnik

AIR-LOC Schrepfer AG, Eigenheimstr. 22
8700 Küsnacht ZH, Tel. 01 / 929 22 66
ANGST + PFISTER, 8052 Zürich
Thurgauerstr. 66, Tel. 01 / 306 61 11
PAUL SCHWAB AG, Soodstr. 57,
8134 Adliswil, Tel. 01 / 710 02 22

Schaumstoffstreifen zur Fugen-Hinterfüllung

Schaumstoff AG, 8303 Bassersdorf
Geerenweg 4, Tel. 01 / 836 61 14

Sprengtechnik

EXPLOSIV CONSULT AG
(s. Erschütterungen)

Spritzbeton

Gunit, Sandstrahlen
E. LAICH SA, 6670 Avegno
Tel. 093 / 81 17 22

Thermolackierungen

Thermolackierwerk Waltenspül AG
6142 Gettnau LU, Tel. 045/81 20 51
Telefax 045 / 81 38 15

Trennwände – Werkkabinen

Verstellbare Blättler-Wände
schallsoliert, feuerbeständig
BLÄTTLER AG, Holz- und Metallbau
Industriest. 1, 8117 Fällanden
Tel. 01/825 43 85
CHRISTEN + PARTNER AG,
4616 Kappel b. Olten
Trennwand- und Kabinenfabrikation
Tel. 062 / 46 36 46, Fax 062 / 46 40 90

Treppen

COLUMBUS-TREPPEN AG
9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55
Spindeltreppen aus Holz und Alu,
Scheren- und Holzschiebetreppen

Umweltverträglichkeitsprüfung

Büro für Kies + Abfall AG
3118 Uttigen, Tel. 033 / 45 48 48
CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)
GEOTEST AG
(s. Geologie-Geotechnik-Geophysik)
SIEBER CASSINA + PARTNER
Beratende Geologen und Ingenieure
8004 Zürich, Tel. 01 / 291 07 00
4600 Olten, Tel. 062 / 32 15 85
3007 Bern, Tel. 031 / 26 35 35
5000 Aarau, Tel. 064 / 22 82 01
Sieber Cassina Handke + Partner
7000 Chur, Tel. 081 / 24 10 26

Ungezieferbekämpfung

Ketol AG, Abt. Insecta-Service
8157 Dielsdorf ZH, Tel. 01/853 05 16

Unterquerungsarbeiten mit Stahl- und Eternitrohren bis 1000 mm Ø

für Kanalisation und Werkleitungen
TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon
Tel. 01/833 22 05

Vorfabrizierte Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armeren Sie
wirtschaftlicher. FIRIPA-Anschlusskörbe
(Spezial-Prospekt verlangen)
FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach
Tel. 064 / 71 15 55, Telex 981 532
Telefax 064 / 71 60 12

Waagen

METTLER Instrumente (Schweiz) AG,
Waagen und analytische Instrumente
Grabenstrasse, 8606 Nänikon-Uster
Tel. 01 / 941 61 61, Fax 01 / 941 60 16

Wasserentkeimung

KATADYN PRODUKTE AG, Industriest. 27,
8304 Wallisellen, Tel. 01 / 830 36 77

Zustandserfassung von Bauwerken

CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)
VSL BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)

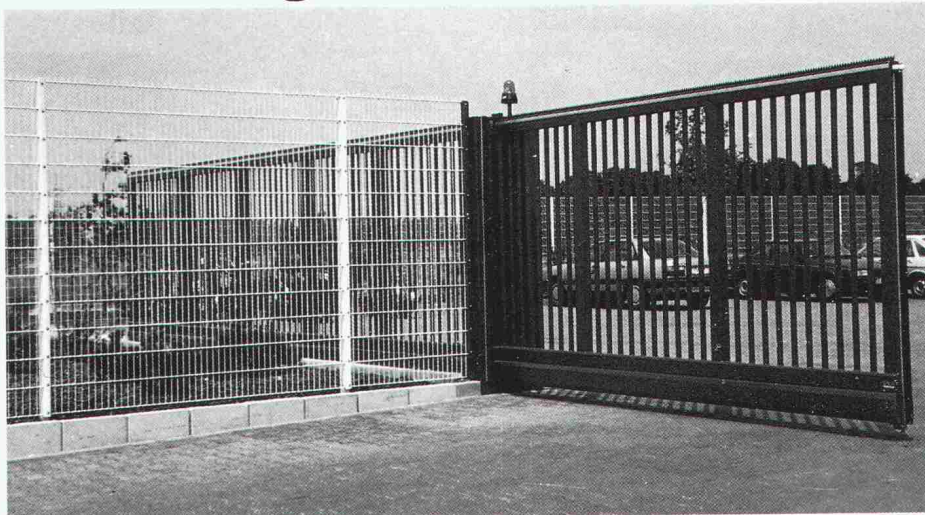
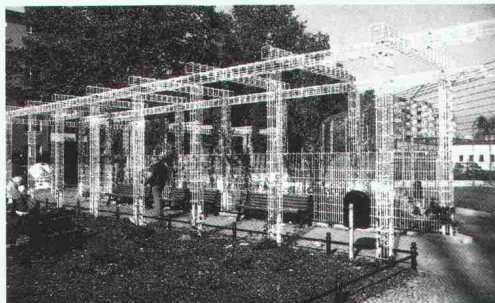


Qualität gibt Sicherheit...

Zaunsysteme – Arealabschlüsse

Elektro-Drehkreuze – Codekarten

- Sicherheits-Gitterzaun mit Y-Ausleger
- Schiebetore, 2 bis über 20 m
- Torbarrieren, 2 bis 10 m
- Begrünungsanlagen



Wego System AG

Hirschenstr. 1
9536 Schwarzenbach

Telefon 073/23 25 30
Fax 073/23 91 30

Verbundpfähle

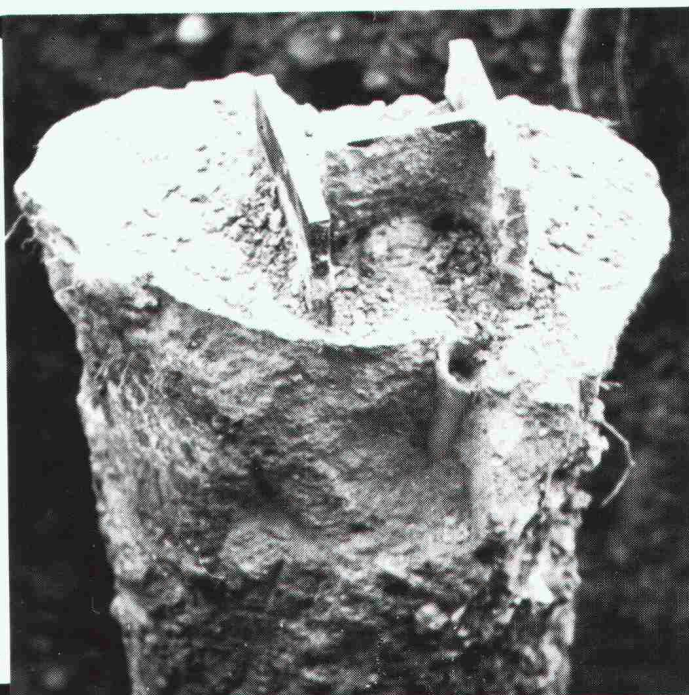
Stahlprofil mit Betonmantel

- Ausführung mit Schreitbagger, Hochbaukran oder Kleinstramme für Fundamentverstärkungen (h = 1,90 m)
- auch für beengte und schwer zugängliche Baustellen
- kein Kieskoffer erforderlich
- auch für Kleinbaustellen und Unterfangungen wirtschaftlich

**GREUTER
GRUNDBAU AG**

8182 HOCHFELDEN
POSTFACH 26
TELEFON 01/860 70 78

Pressvortriebe
Rammvortriebe
Pfahlfundationen
Grundwasserabsenkungen



Neue Wege im Lärmschutzbau!



Georges Leimbacher AG
Lärmschutz
Seidenstrasse 3
8853 Lachen SZ
Telefon: 055 63 33 22

Mehr über neue Wege...

... und andere Lösungen im Lärmschutzbau erfahren Sie mit diesem Coupon.

- ☐ JA Stellen Sie mir Ihre Broschüre zu.
- ☐ JA Ich habe ein konkretes Lärmschutzproblem. Bitte nehmen Sie mit mir Kontakt auf.

Firma: _____

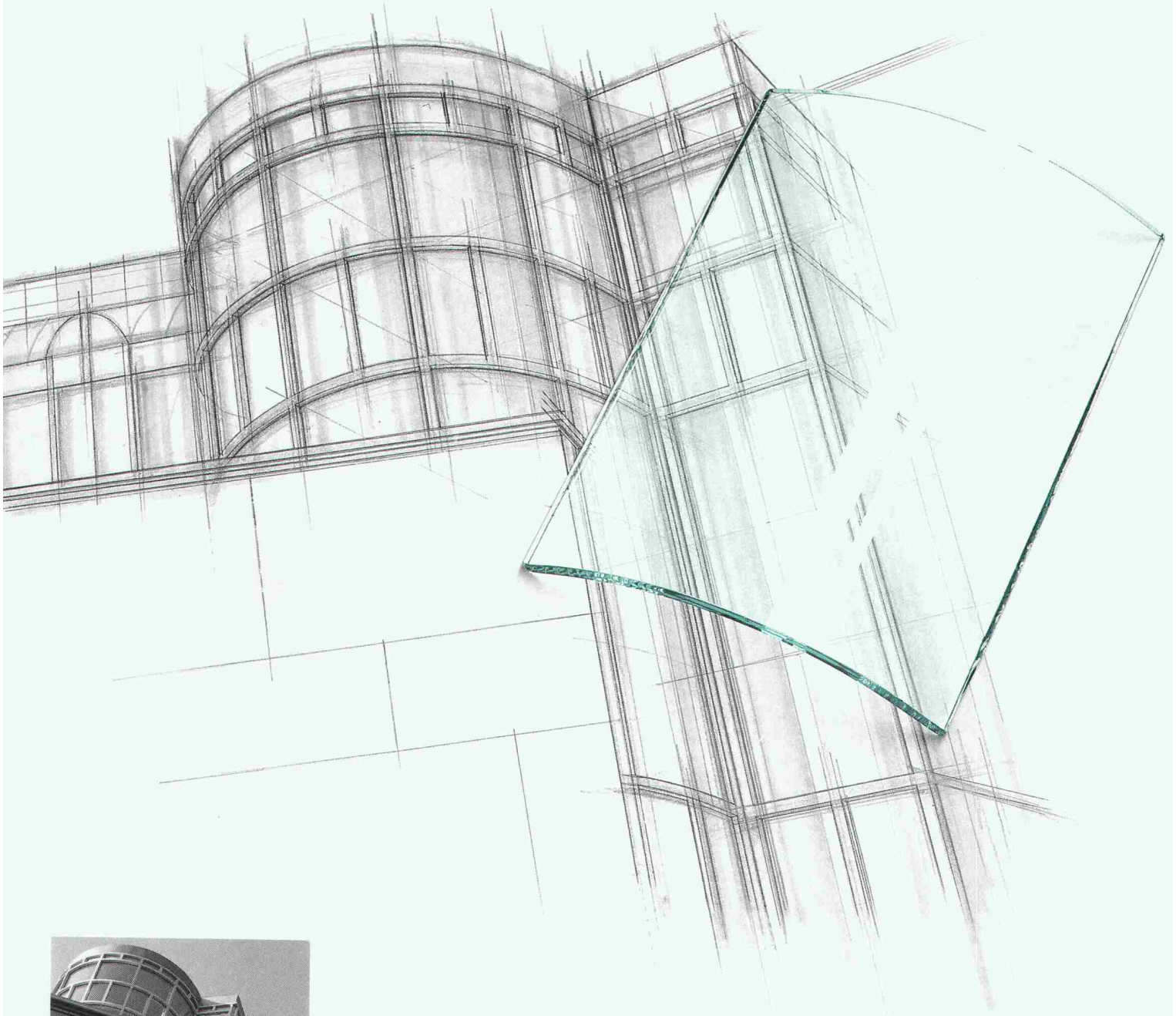
Name, Vorname: _____

Strasse: _____

PLZ, Ort: _____

01

Die Funktionen folgen den Formen.

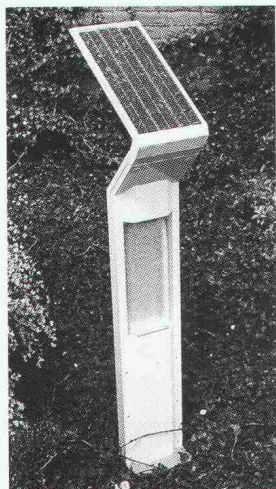
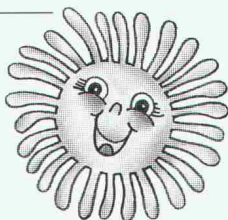


Gute Architektur überzeugt mit ihrer formalen Sprache und funktioniert für den Benützer. Für diese Übereinstimmung braucht es Baustoffe, die sich ästhetisch und technisch bewähren. Darum finden Sie in unserem Bogenglas-Sortiment nicht nur Dicken bis 40 mm, sondern auch alle funktionalen Kombinationen. Also gebogenes Panzerglas oder

Bogenisoliergläser für Schall-, Wärme- und Sonnenschutz. Als führender Schweizer Glashersteller beraten wir Bauherren, Architekten und Fabrikanten in jedem Stadium kompetent. Dazu stehen Ihnen unser Aussendienst und die Abteilung «Glas Trösch Beratung» gerne zur Verfügung. Rufen Sie uns an, bevor guter Rat teuer wird.

glaströsch
glaströsch
glaströsch

Licht + Sicherheit mit Sonnenlicht!



◀ 850.640

Pathlite Exclusive – der Spitzenreiter unter den Solar- Aussenlampen:

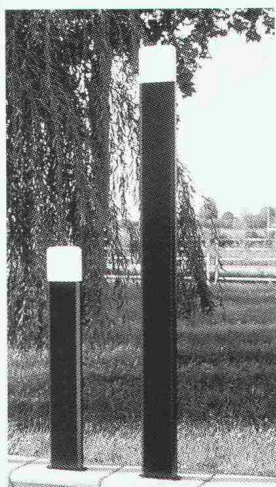
Mit aussergewöhnlichem Design und professioneller Lichttechnik. Ideal als Balkonbeleuchtung und Partylicht, bei: Park- und Gartenanlagen, Zufahrten, Camping- und Bootsbereich, Gartenhäuser, Hundezwinger usw.

Techn. Angaben: Polykristalline Solarzellen. NiCd-Akkus, 7W PL-Leuchtstoffröhre, Programmierung der Funktionen (bis 3,5 Std. Brenndauer), Einfache Montage. Höhe max. 1,16 m. Fuss: 17 x 17 cm. Fr. 995.–

Tophatlite ▶

Neuartige Solarlampen für Haus und Garten. Ständer aus Aluminium mit eingebauten Solarzellen 5W/10W, Akku und Fluorescentlampe 7W/9W. Brenndauer max. 7 oder 8 Std./Nacht und Sommer. Keine Betriebs- und Installationskosten.

- | | |
|----------------------------|-----------|
| 850.650 120 cm vertical | Fr. 490.– |
| 850.655 120 cm schräg 110° | Fr. 490.– |
| 850.660 210 cm vertical | Fr. 790.– |
| 850.665 210 cm schräg 110° | Fr. 790.– |

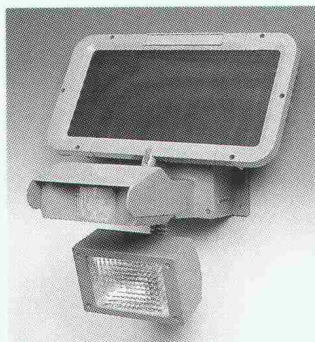


◀ 850.610

Sentinel Sicherheitslicht

Solare Aussenbeleuchtung mit Halogenscheinwerfer und Infrarot-Bewegungsmelder. Der starke Scheinwerfer wird autom. eingeschaltet, sobald sich jemand Ihrem Grundstück nähert. Brenndauer einstellbar 30 sec. bis 3 min.

Fr. 429.–



850.860 ▶

Solare Beleuchtung für Haus- nummern, Werbeschilder und sonstige Markierungen!

Die lebenswichtige Idee! Der schnellste Rettungswagen und der beste Arzt sind nutzlos, wenn der Fahrer bei Dunkelheit den Ort nicht rechtzeitig findet. Die Vorzüge des Systems: • Netzunabhängigkeit • Einfache Installation und Wartungsfreiheit • Keine Kosten für Verkabelung • Hohe Gangreserve (200 Std.) bei Schlechtwetterperioden • Tag und Nacht ausgezeichnete Lesbarkeit • Solarzelle auch separat montierbar.

Persönlich angefertigter Text nach Wunsch. Preis für Schrift nach Aufwand, ca. Fr. 30.– bis Fr. 50.–.



Fr. 558.–

COUPON

Bitte senden Sie mir unverbindlich Ihren Gratis-Prospekt

Adresse: _____

neogard

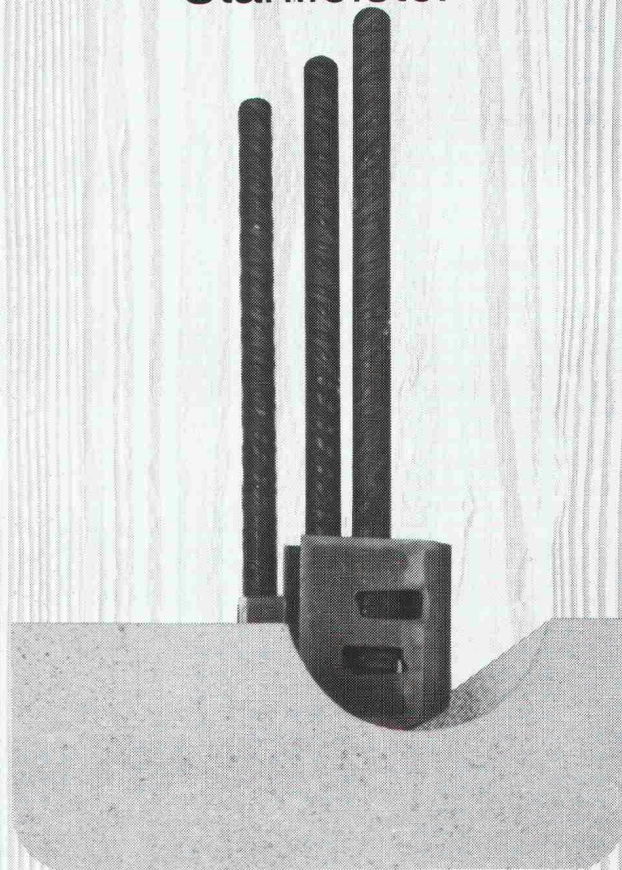
Neogard AG
Aaraustr. 23 • 5734 Reinach/AG
Tel. 064/71 28 23

ST 90.1

JORDAHL®

Armierungsanschluss JBW

Lieferbar in den
SIA-Normlängen 45d
und 65d im Ø 10, 12
und 16 mm, mit kunst-
stoffummantelter
Holzträgerleiste oder
Stahlleiste.



Dort, wo es auf die
Sicherheit ankommt.

ANKABA

ANKABA
Ankertechnik + Bauhandel AG
Brandbachstrasse 6
CH-8305 Dietlikon
Telefon 01/833 32 33
+833 29 33
Telefax 01/833 34 75

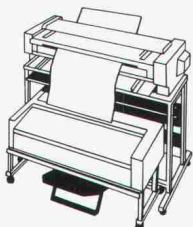
JORDAHL®
THERMOELEMENTE
SCHALUNGZUBEHÖR
ECOBAT-SCHALUNG
PRO BETON

**Ingenieure, Konstrukteure, Architekten,
Techniker und Planer:**

**Die meisten Plankopien lösen sich
nach kurzer Zeit in Nichts auf.**

Es ist schon so, die meisten Planpausen sind lichtscheu. Dem Sonnenlicht ausgesetzt, verblässen sie und sind nach kurzer Zeit nur noch schwer lesbar. Ganz anders bei der Plankopie auf Normalpapier, Transparentpapier oder Polyesterfolie. Denn die nach dem xerografischen Verfahren erstellten Pläne sind absolut lichtecht, alterungsbeständig und damit dokumentenecht. Und auch sonst ganz normal. Es braucht keine Chemikalien und demzufolge auch keine speziellen Abluftanlagen und auch kein beschichtetes Spezialpapier, das vor Licht geschützt aufbewahrt werden muss. Xerografische Plankopien sind auch im hellsten Licht die normalste Sache der Welt

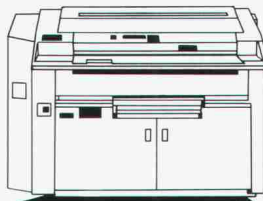
Xerox 2511 Grossformat-Kopierer



Dezentraler
1:1-Plankopierer für
Formate bis A0.
Einfache Bedienung.
Kopiert ab transparenten und opaken
Vorlagen auf alle
üblichen Materialien.

Xerox 3080 Grossformat-Kopierer

1:1-Vervielfältigungen
bis zum Format A0 und
länger. Papierzufuhr ab
zwei Rollen und Einzel-
blattkassette. Multi-
kopie mit hoher
Kopiergeschwindigkeit.



Xerox 5080 Grossformat-Kopierer

Top-Modell mit
Zoom-Optik
(45-200%). Editier-
funktion. 4 Papier-
behälter für
unterschiedliche
Kopiermaterialien.
Formate bis A0 und
länger. Multikopie
bis 99.



Die Grossformatkopie von Rank Xerox bringt Pläne aufs rechte Papier.

Enkadrain CK-Drainage-/Schalungsmatten haben harte Bewährungsprobe bestanden

Erfolgreiche Hangentwässerung trotz extremer Bedingungen beim Bau der N9-Umfahrung Brig-Glis VS

Wasser im Boden stellt bei jedem Bauwerk ein Problem dar, das oft nur durch bauliche Massnahmen mit relativ hohem Platzbedarf gelöst wird. Seit 7 Jahren werden auch in der Schweiz Verbundmatten als verlorene Schalung verwendet, mit denen ohne Raumverlust am Gebäude Wasser aus dem Boden aufgenommen und abgeleitet wird: Enkadrain CK. Anhand eines praktischen Beispiels sollen hier das spezifische Problem und die Art seiner Lösung aufgezeigt werden.

Schwierige Verhältnisse auf der Baustelle Gstipf

Ein Boden aus kiesig-sandig-siltigem Material, zum Teil mit grossen Gesteinsblöcken durchsetzt, im Mittel 28 Grad Hangneigung und fliessendes Grundwasser mit entsprechendem Strömungsdruck, stellt besonders hohe Anforderungen an Stützmauer und Drainage. Heute, rund 6 Jahre nach Erstellung, kann die Bewährungsprobe als bestanden betrachtet werden.

Flexible Filter-, Sicker- und Schalungsmatte als ideale Lösung

Stützmauern im Bereich des im Tagbau erstellten 215 m langen Gstipf-Tunnels



Zur Verhinderung des Wasserdrucks auf die Stützmauer erfolgt die Entwässerung durch die an der Baugrubenwand angebrachte Dreikomponentenmatte Enkadrain CK, bestehend aus einem dreidimensional strukturierten Sickerkörper aus drahtartigen Polyamid-Fadengelegen mit einer vollflächig aufgeschweissten Spinnvlies-Filterlage aus Polyester auf der einen und einer betonierdichten PVC-Schicht als *verlorene Schalung* auf der anderen Seite. Die Druckfestigkeit der Matte trägt den beim Betonieren auftretenden Drücken Rechnung. Selbst bei einer Druckspannung von 122 kN/m^2 beträgt die Ableitkapazität noch $1,8 \text{ l/s/m}$, was eine mehr als dreifache Sicherheit gegenüber dem in der Praxis bekannten extremen Wasseranfall von $0,5 \text{ l/s/m}$ darstellt (die üblichen Frisch-

betondrücke liegen wesentlich unter diesen 122 kN/m^2).

Für die Stützmauern und Ankerwände wurden rund 5000 m^2 Enkadrain CK appliziert.

Grosse Kosten- und Zeiteinsparung

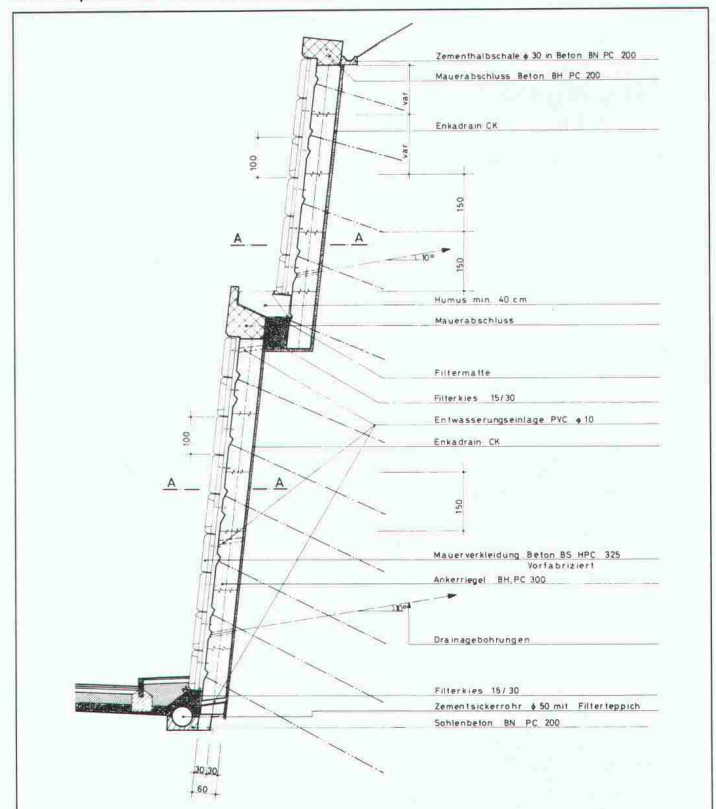
Der spürbare wirtschaftliche Faktor von Enkadrain CK ergibt sich einerseits durch die Einsparung einer sonst erforderlichen Schalung, andererseits durch die einfache und schnelle Montage sowie durch die Anpassung der Matten auch an schwierige Oberflächen. Das Material ist unverrottbar und widersteht den im Boden vorkommenden Huminsäurekonzentrationen.

Produkteprogramm und Vertrieb von Enkadrain

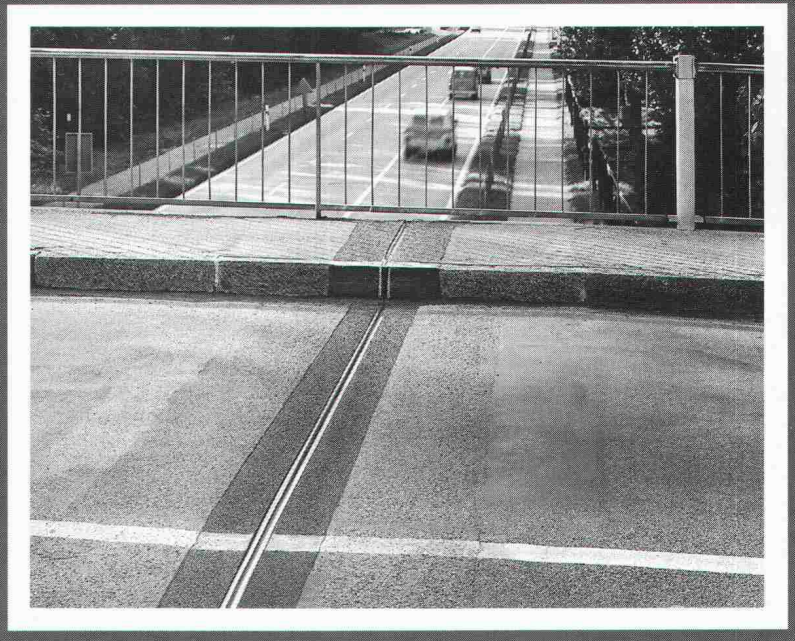
Typ CK als Multifunktionsprodukt (Filter-, Sickermatte und verlorene Schalung), Typ ST für Vertikal- und Horizontal drainagen im Hochbau und Typ TP für Vertikal drainagen im Tiefbau und Horizontal drainagen mit hoher Auflast.

Zuständig für Beratung und Verkauf ist der Generalimporteur **SCHOELLKOPF AG**, Schaffhauserstr. 265, 8057 Zürich, Telefon 01/312 16 16, Telex 823 214, Telefax 01/312 16 26. Alle Enkadrain-Typen sind auch über den Baumaterialhandel erhältlich.

Normalprofil der verankerten Mauer



AVENTIT[®]-Fugenübergang, ein dehnbarer Begriff.



Dilatationsfugen in befahrbaren Stahlbeton-Tragwerken wie Parkhäuser und Strassen-Kunstabauten

sind notwendige Übel. Nicht perfekt konstruiert oder mangelhaft abgedichtet, verursachen sie schnell einmal Lackschäden an parkierten Fahrzeugen durch tropfendes Kalkwasser und Korrosion an Beton und Armierungen durch Tausalze und saure Abwässer.

Der Avenit-Fugenübergang macht die Dilatationsfuge im Hoch- und Tiefbau erst perfekt: Wasser- und schmutzdicht, resistent gegen Chemikalien, verschleissfeste, griffige Oberfläche. Auch nachträglich eingebaut, passt er sich jeder Belagsstärke, allen baulichen Eigenarten und der nötigen Bewegungsgrösse an.

Innert weniger Stunden eingebaut, ist der Avenit-Fugenübergang eine sichere, dauerhafte und hochelastische Verbindung. Im Neubau wie in der Sanierung.

Dehnen Sie mein Fugen-Wissen aus

Zeigen Sie mir Möglichkeiten und Vorteile von wasserdichten, dehnbaren Avenit-Fugenübergängen

- ☐ mit ausführlichen Unterlagen
- ☐ im persönlichen Gespräch

Firma: _____

Name: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Tel.: _____ Intern: _____

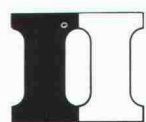
Einsenden an StahlTon AG, ^S
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich

Sie eröffnen einen Betrieb oder werden selbständig.

Klar, dass Sie nach einer Personalvorsorge für Sie und Ihre Mitarbeiter suchen, die auf Ihre Situation zugeschnitten ist. Darum gibt es die Pensionskasse SIA STV BSA FSAI. Als Mitglied in einem dieser Berufsverbände profitieren Sie von einer autonomen Selbsthilfeorganisation, die die Bedürfnisse Ihrer eigenen Berufsgattung genau kennt und abdeckt. Und damit bieten wir Ihnen eine lückenlose Alters-, Hinterbliebenen- und Invalidenvorsorge, gesetzeskonform (BVG) und/oder den individuellen Verbesserungswünschen entsprechend.

Lassen Sie sich von uns beraten oder fordern Sie weitere Informationen an:

Tel. 031/22 87 81.



**Pensionskasse
SIA STV BSA FSAI**

**Eine Selbsthilfe Ihrer Berufsverbände.
Sicher. Autonom. Leistungsfähiger.**

SOPRALEN 800EP4WF

Abdichtungssystem
für Dachgärten

Das dauerhafte und
robuste Abdichtungs-
system mit garantiertem
Wurzelschutz:

SOPRALEN 500EV3/
SOPRALEN 800EP4WF



Ein Schweizer Markenprodukt

Verlangen Sie
unseren
System-Katalog.

TEAM 8811/LD10496

SOPRALEN



Asphalt-Emulsion AG
Rautistrasse 58
8048 Zürich
Telefon 01/491 10 50

Viele Jahre praktische Erfahrung sowie umfassendes Wissen sind das Rückgrat unserer Tätigkeiten.

**Allgem. Tiefbau
Tunnelbau
Wasserbau**

**Pfähhlungen - Trägerbohrungen
Rammvortrieb mit Stahlrohren
Hydr. Pressvortrieb, alle Querschnitte**

Unsere Ingenieure stehen Ihnen für Beratungen und Kostenvoranschläge gerne zur Verfügung.

Leutschenbachstrasse 52

Postfach

8050 Zürich

Telefon 01 / 301 06 60

Telefax 01 / 302 58 50

Bogart um halb neun im "Capitol" und Sie noch hinterm Schreibtisch?

Wenn Sie als stark engagierter Architekt oder Ingenieur nicht nur im Beruf dabei sein wollen, sondern auch sonst, dann brauchen Sie Zeit - Zeit für Kino zum Beispiel.

Mit unseren CAD-Systemen **ALLPLOT/ALLPLAN** können Sie Zeit und somit Freiraum zurückgewinnen. **ALLPLOT/ALLPLAN** ist speziell für Architekten und Bauingenieure konzipiert - es hilft Ihnen unter anderem:

- Routinearbeiten mühelos abzuwickeln
- Entwürfe überzeugend zu visualisieren
- oft wiederkehrende, ähnliche Teilprojekte rationell und fehlerfrei auszuführen
- knappe Zeitvorgaben ohne Stress einzuhalten.

Natürlich sind das noch längst nicht alle Vorteile von **ALLPLOT/ALLPLAN**. Detaillierte Unterlagen erhalten Sie ganz einfach - den Coupon unten rechts ausfüllen und noch heute einsenden.

Wir melden uns sofort und sagen Ihnen, wie Sie Ihre Arbeit besser und schneller erledigen können und wieder mehr Zeit für sich haben. Zum Nachdenken, Kreativsein und Geniessen.

CAD von Fides.

Damit auch "Casablanca" wieder drin liegt.

FIDES
INFORMATIK

Fides Informatik z.H. Frau Hövker,
Badenerstrasse 172, 8004 Zürich, Tel. 01 249 27 06

Dienstag, 20.30

**Bogart auf der Leinwand
und Sie noch im Büro?**



**CAD von Fides:
Freiräume für Menschen.**

Coupon hier ausschneiden und heute noch einsenden
Ja, es interessiert mich, wie ich mit **ALLPLOT/ALLPLAN** Freiräume gewinnen kann. Bitte senden Sie mir deshalb die detaillierte Produktbeschreibung. ☐ Eine Übersicht über alle Programme für den CAD Plan-Beispiele ☐ Architekten ☐ Baingenieur ☐ AZAD/CAD-Baudministration ☐ Einem Terminvorschlag für eine Gratis-Vorführung ☐ Bitte rufen Sie mich an.

Professioneller Objekt-Korrosionsschutz und Farbbeschichtung...



...für sichere und
störungsfreie Anlagen.

Spezialitäten:

- Allgemeiner Stahlhochbau
- Wasserkraftanlagen
- Behälter- und Tankbau
- Brücken

70 Jahre Erfahrung
Umweltfreundliche Verfahren
Flexible, seriöse Arbeitsweise

ZAG ZUBERBÜHLER AG
PFAFFIKON SZ

Industriestr. 2 ☎ 055 48 19 63
8808 Pfäffikon Fax 055 48 41 84

Korrosionsschutz am Objekt und im Werk

Coupon für Dokumentation

Firma _____

Zuständig _____

Einsenden an:
Zuberbühler AG, 8808 Pfäffikon SZ

SI

**Die schnelle, einfache
und sichere Art nach
unten zu kommen!**



Einsatz in Basel / Schweiz

Das Artilan-Rollgerüst

ermöglicht den schnellen und bequemen Zugang zu den Stirnseiten von Konsolköpfen, den Untersichten von Kragplatten und Brückenkästen. Wenige Elemente, leicht und handlich, werden ohne Verschraubung ineinandergesteckt bzw. eingehängt. Die Verbindungen sind äußerst stabil. Das Artilan-Rollgerüst läßt sich in verschiedenen Breiten zusammensetzen und ist höhenverstellbar. Das flexible System ist schnell auf- und abgebaut und erlaubt somit kostengünstiges Arbeiten und dies vor allem bei längeren Standzeiten.

Neugierig?
Wir informieren
Sie gerne.

MOOG
Brückenuntersichtsgeräte
Hocharbeitsbühnen

MOOG AG • Fröschenweidstrasse 8 • CH-8404 Winterthur
Telefon 052 / 28 44 45 • Telefax 052 / 29 03 65



Tauben

Möwen, Kleinvögel
Holzschädlinge

GRATIS Inspektionen +
Beratungen

Wir schützen Ihre Liegenschaft.

Sämtliche anderen Haushaltsschädlinge und Lästlinge
bekämpfen wir in über 40 Ländern weltweit.

Rentokil

Wissenschaftliche Schädlingsbekämpfung seit 60 Jahren.

Büros in Zürich Solothurn Genf
01 750 25 50 065 23 50 15 022 755 49 55

Servicestellen in der ganzen Schweiz.

GARANTIE
bis zehn Jahre

Ohne diesen Korb könnten Sie bald einen kriegen.

Mit dem vorgeschweissten FIRIPA-Anschlusskorb stehen Sie immer gut da. Denn so sparen Sie gleich mengenweise Arbeit, Zeit und Geld. Zum Beispiel bei Streifenfundamenten, wo ein Mann allein den 3,0 m langen FIRIPA-Korb mit einem

Griff massgenau versetzen kann. Ohne mühsames Aufstellen einzelner U-Bügel, ohne zeitraubendes Fixieren an Längseisen und ohne nervendes Umkippen fast fertiger Bügelkörbe. Die

stabilen FIRIPA-Anschlusskörbe stehen nicht nur immer im Handumdrehen genau da, wo Sie sie brauchen. Sie stehen im Fachhandel auch dort, wo Sie sie suchen.





Mischungsberechnung

euco bcsEuco Bauchemie AG
CH-3422 Kirchberg / Switzerland 034 45 34 04 Tlx. 914 121

Anforderungen

B W 28 \geq N/mm²☐ WasserdichtigkeitW / Z \leq ☐ Kranbeton

Walz ~

Biege- und Druckfestigkeit

Alter der Probekörper	Raum- gewicht kg/dm ³	Abmessungen in mm			Biegefestigkeit		Druckfestigkeit		%
		Breite	Länge	Höhe	Bruchkraft kN	N/mm ²	Fläche mm ²	Bruchkraft kN	
1g	2.35	122	360	120	20.0	5.1	14400	415	%
							14400	410	%
									%

0,355 0,71 1,4 2,8 5,6 11,2 22,4 45,0 90,0

Maschensiebe Quadratlochsiebe Sieböffnung (mm)

Euco Beton Control Service: weil Vertrauen gut, Kontrolle aber besser ist

Beton hat sich zum High-Tech-Produkt entwickelt. Die neue SIA-Norm 162 setzt Massstäbe, die zu erfüllen mehr verlangt als Wasser, Zement und Zuschlagstoffe. Um die Normwerte mit Sicherheit zu gewährleisten, braucht es Qualitätszusatzmittel und vor allem Know-how. Kurz: EUCO.

Die Norm verlangt aber auch Kontrollen. Deshalb gibt es neu den Euco Beton Control Service (BCS). Fünf Laborwagen überwachen die Betonherstellung und -verarbeitung im Transportbetonwerk oder auf der Baustelle! Das Euco-Labor in Kirchberg führt die erforderlichen Prüfungen durch – unabhängig davon, ob Euco- oder Fremdprodukte zur Anwendung gelangen. EUCO-BCS ist neutral. Er bietet Ihnen die Sicherheit, dank genauester Qualitätskontrolle jederzeit normgerechten Beton herzustellen.

Verlangen Sie unsere Unterlagen!



Euco Bauchemie AG

Wir machen mehr aus Beton

Ein Unternehmen von «Holderbank»

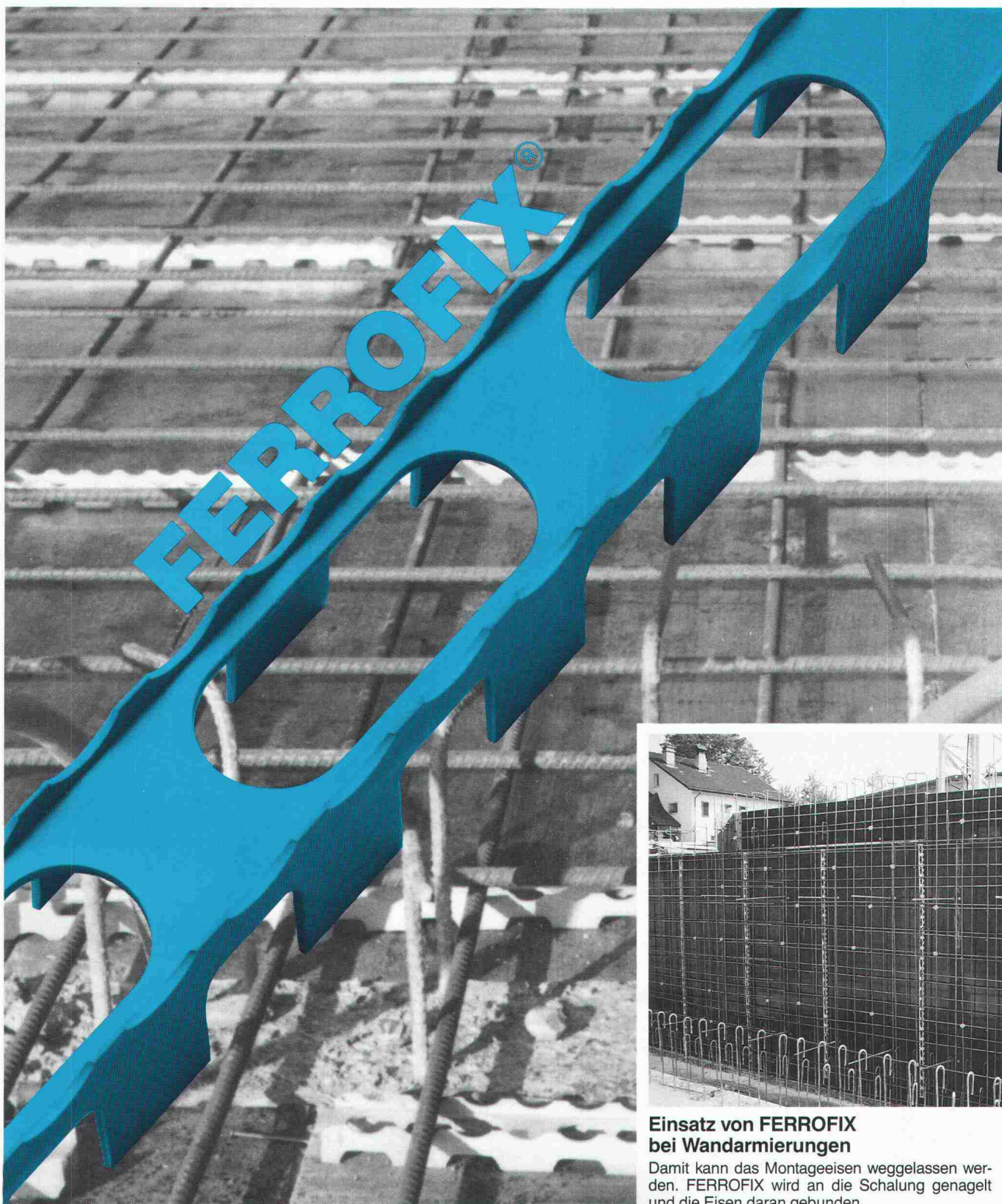
Euco Bauchemie AG	Industrie Neuhofer	3422 Kirchberg	Tel. 034/45 34 04	Fax 034/45 35 71
Euco Bauchemie AG	Furtbachstrasse 5	8107 Buchs-Zürich	Tel. 01/844 41 41	Fax 01/844 38 59
Euco Bauchemie S.A.	Zone Industrielle	1123 Aclens	Tel. 021/869 94 77	Fax 021/869 99 19

FERROFIX®, der eisen- und betongerechte Abstandhalter bringt dem Baumeister und dem Bauingenieur mehr Sicherheit beim Verlegen der Armierungseisen.

Der Armierungsdistanzhalter mit dem neuartigen Rastersystem verhindert das Verschieben der Eisenarmierung.

SAGER

SAGER AG CH-5724 Dürrenäsch
Telefon 064-54 18 81
Telex 981 303
Telefax 064-54 34 15



Einsatz von FERROFIX bei Wandarmierungen

Damit kann das Montageeisen weggelassen werden. FERROFIX wird an die Schalung genagelt und die Eisen daran gebunden.



VIADUC DU BOIS DE ROSSET À AVENCHES ET FAOUG

Zwahlen & Mayr SA hat die Stahlkonstruktion dieses aus zwei Brücken bestehenden Bauwerkes ausgeführt.

Die eigentliche Neuheit besteht in der Verwirklichung einer Verspannung der Verbundkonstruktion mittels Kabeln, welche sich im Innern der trapezförmigen Kastenträger befinden.

Zwahlen & Mayr SA ist eine bedeutende Stahlbaufirma in der französischen Schweiz. Sie belegt eine führende Position in der Konstruktion von kombinierten Eisenbahn- und Straßenbrücken sowie im Bau von großangelegten Gebäudekomplexen, die hohes technisches Wissen und entsprechendes Können erfordern.

Länge: 2 x 620 m

Gewicht der Metallkonstruktion: 1600 Tonnen

Bauherr: DPT du canton de Vaud, bureau des autoroutes

Projekt: Bureau d'ingénieurs DIC, 1860 Aigle
Ingénieurs-conseils CETP, 1003 Lausanne

Tiefbau- und Eisenbetonarbeiten: Arbeitsgemeinschaft Frutiger SA
Ramella & Bernasconi SA
Freymond SA

ZM **ZWAHLEN & MAYR S.A.**
Société d'études et de constructions métalliques
CH-1860 AIGLE Tél. 025/26 19 91
Télex 456 109 Téléfax (025) 26 17 38